
C4742B

**HP Multimedia Keyboard
User's Guide**

**HP Multimedia-Tastatur
Benutzerhandbuch**

**Clavier HP Multimédia
Guide d'utilisation**

**Teclado multimedia HP
Guía del usuario**
Léase esto primero

**Tastiera multimediale HP
Guida d'uso**

English
Deutsch
Français
Español
Italiano

Notice

The information contained in this document is subject to change without notice. Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material. Hewlett-Packard assumes no responsibility for the use or reliability of its hardware or software on equipment that is not furnished by Hewlett-Packard or equipment for which it is not intended. This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company.

Hinweis

Inhaltliche Änderungen vorbehalten. Hewlett-Packard übernimmt keine Garantie welcher Art auch immer für diese Ausrüstung, einschließlich der (doch nicht begrenzt auf die) Qualitätsgarantie und die Garantie bezüglich Eignung für einen bestimmten Zweck. Hewlett-Packard haftet nicht für in dieser Dokumentation enthaltene Fehler oder für unbeabsichtigte oder indirekte Schäden in Verbindung mit der Lieferung, der Leistung oder der Benutzung der Ausrüstung. Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung für den Betrieb oder die Zuverlässigkeit seiner Software, wenn diese auf Hardware benutzt wird, die nicht von Hewlett-Packard geliefert wurde. Dieses Dokument enthält proprietäre Informationen, die durch das Copyright geschützt sind. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Hewlett-Packard Company weder ganz noch teilweise fotokopiert, reproduziert oder übersetzt werden.

Avertissement

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis. Hewlett-Packard ne donne aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant, sans que ce soit limitatif, les garanties implicites de qualité commerciale de ce matériel, ou la bonne adaptation de celui-ci à un usage particulier. Hewlett-Packard n'est pas responsable des erreurs pouvant apparaître dans ce manuel et n'est pas non plus responsable des dommages directs ou indirects résultant de l'équipement, des performances et de l'utilisation de ce matériel. Hewlett-Packard ne saurait être tenu pour responsable de l'utilisation et de la fiabilité de son logiciel sur des matériels non fournis par Hewlett-Packard. Les informations contenues dans ce document sont originales et protégées par copyright. Tous droits réservés. L'acheteur s'interdit en conséquence de les photocopier, de les reproduire ou de les traduire dans toute autre langue, sauf accord préalable et écrit de Hewlett-Packard.

Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Hewlett-Packard no ofrece ningún tipo de garantía con respecto a este material, incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado. Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por los posibles errores contenidos o por los daños casuales o emergentes relacionados con el suministro, funcionamiento o uso de este material. Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por el uso o fiabilidad de su software en equipos que no hayan sido fabricados por Hewlett-Packard. Este documento contiene información patentada, protegida por las leyes del copyright. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada, reproducida o traducida a otro idioma sin la autorización previa y por escrito de Hewlett-Packard Company.

Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a cambiamento senza preavviso. Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo riguardo a questo materiale, comprese le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità per uno scopo particolare. Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile per errori contenuti in questo documento, né per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale. Hewlett-Packard non si assume alcuna responsabilità riguardo all'uso o all'affidabilità del proprio software su apparecchiature di altri produttori. Questo documento contiene informazioni di proprietà protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza un precedente consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

Capitolo 5 - Tastiera multimediale HP

Piattaforme supportate

Questo manuale insegna a preparare la tastiera multimediale HP e a configurare i sistemi operativi supportati da HP:

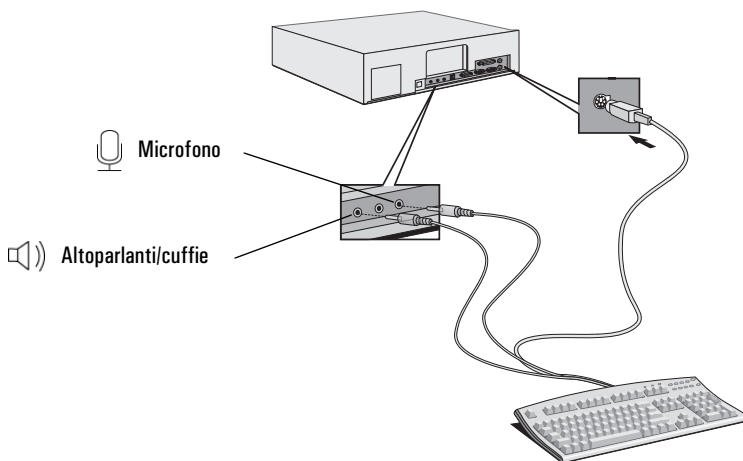
- Windows 95
- Windows 98
- Windows 2000
- Windows NT 4.0

Per sapere su quali PC gestionali HP è possibile installare la tastiera multimediale HP, visitare il sito web HP all'indirizzo:

www.hp.com/go/pcaccessories

Preparazione della tastiera multimediale HP

- 1 Spegnere il PC e collegargli la tastiera multimediale HP. Il pannello di connessione audio del PC può essere diverso da quello riportato in questa pagina. Per facilitare i collegamenti alcuni PC usano il codice colore (per maggiori informazioni, consultare la Guida d'uso del PC).



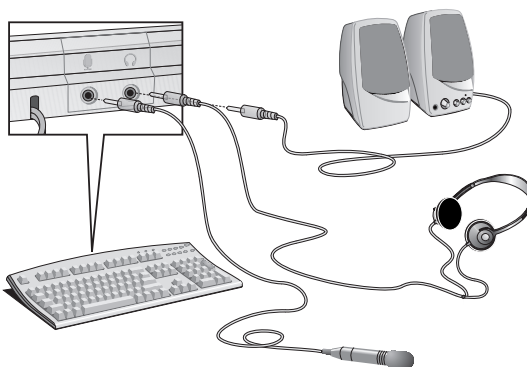
NOTA

Quando si collega il connettore della tastiera sul retro del PC, l'altoparlante interno del PC, se previsto, viene disattivato. E' così possibile collegare le cuffie o il microfono sul retro della tastiera per avere l'audio (vedi avanti).

NOTA

Per evitare il fastidio prodotto dai rumori improvvisi, abbassare sempre il volume prima di collegare cuffie o microfoni. L'ascolto di suoni ad alto volume per periodi prolungati può danneggiare l'udito in modo permanente. Prima di indossare le cuffie, metterle attorno al collo e abbassare il volume completamente. Quindi mettere le cuffie sulle orecchie e lentamente aumentare il volume fino a raggiungere un livello di ascolto gradevole.

- 2 Collegare il microfono e gli altoparlanti/cuffie alla tastiera.



Gli altoparlanti e il microfono qui raffigurati non sono in dotazione al PC.

NOTA

Il PC utilizzato può avere un'unità CD-ROM o DVD. Anche se entrambe possono avere una presa cuffie e un comando del volume, usare le prese della tastiera come descritto in queste pagine. Solo in questo modo si è certi di poter usare tutte le funzioni multimediali del PC.

Installazione del software di supporto della tastiera

Windows 95,
Windows 98,
Windows NT 4.0 e 2
Windows 2000

- 1 Inserire nell'apposita unità il primo disco floppy del software di supporto per Tastiera HP avanzata.
- 2 In **Gestione/Esplora risorse** (o **Gestione risorse NT** per NT 4.0) fare doppio clic su unità **CD-ROM (D:)**.
- 3 Fare doppio clic su **Setup.exe** per iniziare l'installazione.
- 4 Seguire le istruzioni a video inserendo di volta in volta i dischi richiesti.

Uso della tastiera multimediale HP

ATTENZIONE

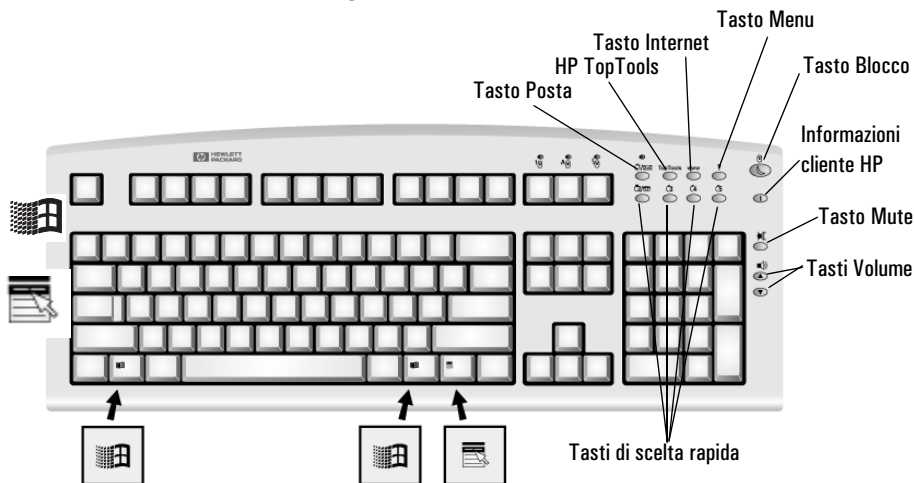
Importanti informazioni sull'uso ergonomico degli strumenti.

L'uso scorretto e prolungato della tastiera e dei dispositivi di immissione può essere causa di "lesioni da sforzi ripetitivi" dei tessuti muscolari di mani e braccia. In caso di fastidio o dolore durante l'uso della tastiera, fermarsi e consultare al più presto un medico.

Il comfort e la sicurezza dell'utente sono il nostro obiettivo primario. Per questo, prima di usare il PC, si raccomanda di leggere i consigli di HP. Per informazioni dettagliate, consultare la versione online di tali consigli, dal titolo "Working in Comfort" (Lavorare in modo confortevole), precaricata sul disco rigido del PC o visitare il sito Web Working in Comfort all'indirizzo: **www.hp.com/ergo**. Un riepilogo è riportato nel paragrafo "Norme di sicurezza e soluzioni per il comfort" a pagina 6.

La tastiera multimediale HP contiene tasti soft utilizzabili per:

- Visualizzare e configurare le azioni assegnate ai tasti.
- Usare tasti di scelta rapida a un tocco per avviare applicazioni, aprire file o siti sul web.
- Lanciare il browser Internet fornito con il sistema.
- Bloccare il PC o il PC Workstation.
- Accedere ad HP TopTools e alle informazioni del cliente.
- Disattivare o regolare il volume dell'audio.



Tasti di Windows Il tasto Avvio di Windows 95 può essere visualizzato premendo uno dei due tasti di Windows, posti alla sinistra e alla destra della barra spaziatrice.

Tasto applicativo	Il tasto Applicazione permette di accedere a tutte le funzioni del pulsante destro del mouse usate per copiare e spostare file, visualizzare menu di scelta rapida e ottenere le informazioni della Guida in linea.
Funzione "Power-on"	<p>Si noti che la funzione "Accensione" funziona solo con i PC HP che supportano questa funzione.</p> <p>Il PC può essere acceso premendo la barra spaziatrice. La funzione "Power-on" può essere attivata o disattivata nel programma <i>Setup</i> del PC (di solito è attivata). Sull'argomento si rimanda alla descrizione del programma <i>Setup</i> nella documentazione del PC.</p>
Tasto Posta	Il tasto Posta permette di lanciare il client di posta predefinito. Nei client di posta MAPI, come Microsoft Outlook, il LED sopra il tasto si illumina ogni volta che c'è nuova posta. Non appena il LED comincia a lampeggiare, basta premere questo tasto per visionare subito la posta arrivata.
Tasti di scelta rapida	I tasti di scelta rapida permettono di avviare applicazioni, aprire documenti o visitare siti Internet. Le azioni sono assegnate a ogni singolo tasto premendo il tasto Menu e facendo clic sul tasto da configurare nella tastiera che appare sullo schermo.
HP TopTools	Premendo questo tasto si apre HP TopTools sui PC che contengono questa applicazione. HP TopTools permette di gestire il PC e di ridurre i costi di esercizio e offre sofisticati strumenti di gestione del PC (può essere usato, ad esempio, per l'aggiornamento a distanza del BIOS e per operazioni di sicurezza).
NOTA	Per poter usare HP TopTools la prima volta sui sistemi precaricati HP, è necessario installarlo nel modo seguente: dal menu Avvio, selezionare Programmi, HP DMI e infine Setup. HP TopTools è installato automaticamente.
Tasto Internet	Il tasto Internet permette di avviare il browser web configurato sul computer.
Tasto Menu	Premendo il tasto di menu ? si visualizza la parte dei tasti funzione della tastiera multimediale HP. Facendo clic su uno dei tasti sullo schermo è possibile assegnargli o cambiargli la funzione. I tasti funzione sono destinati appositamente alle funzioni definite dall'utente.
Tasto di blocco	<p>L'azione del tasto di blocco è configurata premendo il tasto Menu e facendo clic su Configura, sulla scheda Tastiera estesa e sul pulsante Blocco. Con HP Lock installato, le azioni attribuibili al tasto Blocco sono:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Blocco del pannello frontale. • Lancio dello screen saver

Informazioni del Cliente HP	<p>Questo tasto funzione permette di accedere alle informazioni del cliente HP, che includono:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Informazioni sulle caratteristiche dei prodotti • Software precaricato sul sistema • Istruzioni per la configurazione della tastiera multimediale HP • Informazioni per la configurazione del browser web • Informazioni dettagliate sull'assistenza HP • Collegamenti con i siti web per i PC e i PC Workstation HP.
Tasti Mute e Volume	<p>Il tasto Mute toglie l'audio o lo ripristina se era stato tolto, mentre i tasti Volume permettono di regolare il volume.</p>

Il simbolo Euro

Questo paragrafo riguarda esclusivamente i PC con tastiera dotata di tasto con il simbolo dell'Euro (disponibile solo con i modelli di alcune lingue).

Il tasto con il simbolo Euro della tastiera può essere usato solo con i sistemi operativi e le applicazioni che lo supportano.

- Solo i sistemi operativi più recenti, come Windows 98, offrono la possibilità di usare il simbolo Euro (solo con le tastiere di alcune lingue).
- Non tutte le applicazioni supportano il simbolo Euro.
- Non tutti i font contengono il carattere Euro.

Windows NT 4.0 e Windows 95
Windows NT 4.0 e Windows 95 non offrono il supporto integrato per questa funzione. Per maggiori informazioni su come fare per utilizzare il simbolo Euro, visitare il sito web Microsoft all'indirizzo:

<http://www.microsoft.com/windows/euro.asp>

Windows 98
Windows 98 dispone di tutti i font e di tutti i driver necessari per l'utilizzo del simbolo Euro, purché le periferiche dell'utente (come le stampanti) siano state progettate per riconoscere l'euro. I font di stampa che supportano il simbolo includono i font Times New Roman, Arial e Courier New.

Windows 2000
Ripetere la procedura con il Canale IDE secondario.

Configurazione della tastiera
Per configurare la tastiera, selezionare **Impostazioni > Pannello di controllo** nel menu **Avvio**. Fare doppio clic su **Tastiera** e scegliere la scheda **Lingua o Dati locali** della finestra **Proprietà - Tastiera**. Fare clic su **Aggiungi** e selezionare il paese corrispondente alla tastiera quindi fare clic su **OK**. Fare infine clic su **OK** per uscire da **Pannello di controllo**.

Servizi di assistenza HP

Per risolvere i problemi con gli accessori HP sono disponibili i siti web:

www.hp.com/go/vectrasupport

www.hp.com/go/kayaksupport

www.hp.com/go/briosupport

Paper not bleached with chlorine

Part Number C4742-90027

Printed in France 05/00



C4742-90027